

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 76 (1950)  
**Heft:** 6

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## DOCUMENTATION

Extraits d'articles de revues suisses et étrangères reçues par le « Bulletin technique » et déposées à la Bibliothèque de l'Ecole polytechnique de l'Université de Lausanne, Avenue de Cour 29, où elles peuvent être consultées.

N. B. — L'indice figurant en tête et à droite de chaque extrait est celui de la « Classification décimale universelle ».

### Sciences pures

**BT 1004** 512.34 517.942.1  
*Un critère de stabilité pour les équations caractéristiques à coefficients réels ou complexes.* A. HERMANN et J.-M. SOURIAU. Recherche aéronautique. 5-6/49. 5 pages, 1 fig.

Les auteurs établissent un critère numérique de stabilité permettant de vérifier rapidement si toutes les racines d'une équation algébrique à coefficients réels ou complexes ont leurs parties réelles négatives. Même dans le cas de coefficients réels, ce critère remplacera avantageusement celui de Hurwitz dès que le degré de l'équation sera supérieur à quatre. De plus, ce critère donne le nombre des racines à parties réelles positives. D'autre part, il permet d'évaluer le danger d'instabilité d'un système variable, de calculer les valeurs critiques et d'obtenir, sans calcul supplémentaire, les racines responsables de l'instabilité.

### Mécanique appliquée

**BT 1005** 621.472  
*L'usine solaire projetée par le Centre de recherches français.* J. LABADIÉ. Électrique. N° 9/12/49. 4 pages, 4 fig.

Description des efforts tentés par le C. N. R. S. pour capter l'énergie rayonnante du soleil. La première phase, aujourd'hui close, a consisté à réaliser en laboratoire les plus hautes températures obtenues à ce jour et utilisables industriellement. Une deuxième phase, actuellement en cours, a pour but l'étude de l'accumulation de l'énergie solaire en capacités (quantités de chaleur) les plus grandes possibles, soit par milliers de kWh. L'article cité donne des indications sur le « four », âme de l'usine solaire, l'avènement industriel du « corps noir », les premiers résultats de laboratoire et la conception de l'usine solaire de grande puissance.

### Electrotechnique

**BT 1006** 621.3  
*Notre activité et les progrès réalisés en 1948.* X. Rev. Brown Boveri. 1-2/49. 83 pages, 136 fig.

L'activité de Brown Boveri porte en principe sur : la production de l'énergie ; le transport, la distribution et la transformation de l'énergie électrique ; l'utilisation des produits BBC dans l'industrie, l'artisanat et l'agriculture ; la traction électrique ; la haute fréquence ; les équipements de bateaux. Le numéro cité, richement illustré, donne des indications sur les machines et appareils livrés en 1948, les progrès techniques ainsi que sur de nouvelles commandes particulièrement intéressantes : turbine à vapeur de 60 000 kW avec alternateur triphasé de 75 000 kVA pour Buenos-Aires, trois turbines à vapeur de 50 000 kW pour la Belgique, un groupe de turbine à vapeur de 110 000 kW pour Grossbliederstroff en Lorraine, enfin trois alternateurs de 49 500 kVA pour la centrale à basse pression d'Assouan (Egypte) d'un poids total d'environ 780 tonnes, les plus lourdes machines construites jusqu'à maintenant par Brown Boveri.

**BT 1007** 621.397  
*Conférence internationale de télévision, Zurich 1948.* DIVERS AUTEURS. Bull. Ass. suisse Electriciens. 20/8/49. 130 pages, nombreuses fig.

Numéro spécial groupant toutes les conférences présentées à ce congrès, organisé par le Comité suisse de télévision avec le concours de l'Ecole polytechnique fédérale.

Cette manifestation avait principalement pour but de coordonner les divers aspects scientifiques de la télévision. La question qui domine encore actuellement toutes les autres est celle des normes internationales, dont la réglementation est indispensable pour l'introduction de la télévision sur le continent européen et surtout pour les petits pays.

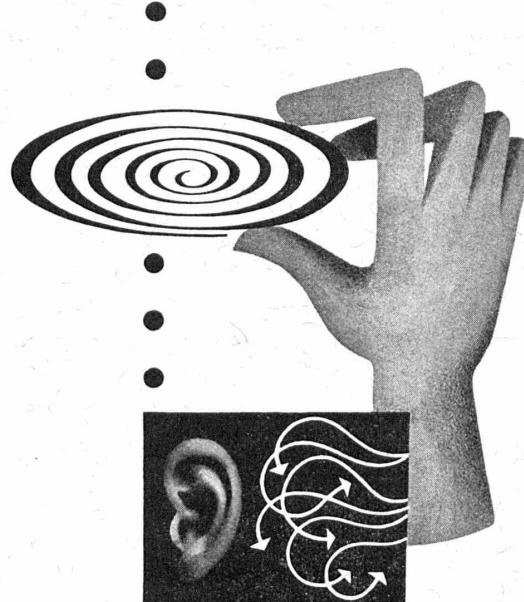
Les conférences ont, en principe, porté sur les sujets suivants : 1. Efforts vers la télévision internationale. — 2. Technique de prise de vue. — 3. Technique de reproduction. — 4. Technique des circuits. — 5. Technique de transmission.

### Génie

**BT 1008** 625.92  
*Evoluzione della seggiovia.* U. NOBILE. Trasporti pubblici. 7/49. 15 pages, 15 fig.

Cet article donne une vue d'ensemble de l'évolution qu'a subie au cours de ces dernières années la construction des télésièges en Suisse.

L'auteur s'attache plus particulièrement à caractériser les différents systèmes de sièges, cela tant pour les téléskis que pour les installations où le voyageur est suspendu dans l'air, installations qui, de ce fait, peuvent être utilisées comme hiver.



### N'est-ce pas vouloir faire prendre des vessies pour des lanternes

...que d'affirmer qu'un revêtement de 3 mm peut rivaliser quant à l'élasticité, la chaleur et l'absorption du son, avec le parquet-liège « Altdorf » de 6 ou 8 mm d'épaisseur. Le parquet-liège « Altdorf » fabriqué dans la matière isolante naturelle la plus utilisée depuis des générations déjà, est, grâce au procédé spécial de fabrication, pour ainsi dire indestructible et son nettoyage est un jeu d'enfant.

Demandez prospectus, échantillons et liste de références.



Fabricant : Dätwyler S. A.  
Département : Revêtements de sol, Altdorf-Uri

En vente auprès des maisons spécialisées

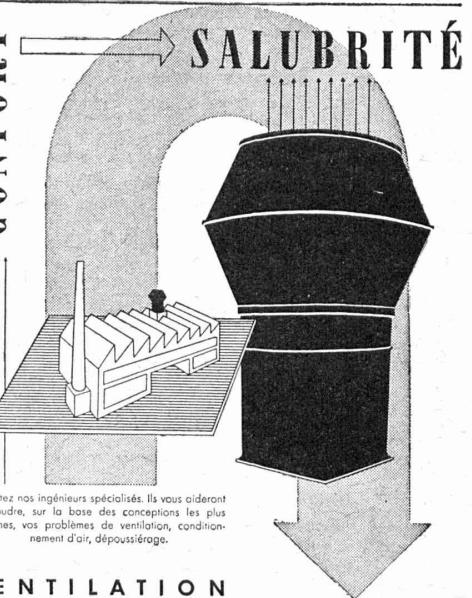
FIBRES DE VERRE SA LAUSANNE ET ZURICH

ISOLATIONS VETROFLEX  
ne vieillissent pas

CHAUD  
EN  
HIVER  
FROID  
EN  
ÉTÉ



CONFORT



VENTILATION

TechnicAir SA



GENÈVE • 38-40, RUE DU MOLE • TÉLÉPHONE (022) 25301

## BREVETS D'INVENTION

MARQUES DE FABRIQUE - DESSINS - MODÈLES  
CONSULTATIONS - EXPERTISES

ANDRÉ SCHOTT INGÉNIEUR  
Bld. du Théâtre 5 CONSEIL  
GENÈVE TÉLÉPH. 50.398



Le meilleur produit d'imprégnation,  
éprouvé depuis des dizaines d'années.  
Demandez offre et échantillon

BACHER S.A. REINACH/BALE

Téléphone (061) 62 207

PRODUITS CHIMIQUES

Visitez notre stand à la Foire de Bâle, en plein air,  
devant la halle 8 a (serre).

# SIFRAC

P A R F A I T  
M O D E R N E

Installations aérotechniques  
Ventilateurs - Dépoussiérage  
Protection contre l'incendie

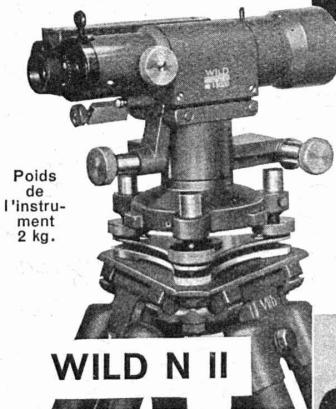
APPAREILLAGE SPECIAL ET BUREAU D'INGENIEURS FREI SA  
BERNE ET ZURICH

LAUSANNE, PLACE ST-FRANÇOIS 12 bis — TÉLÉPHONE 3 45 47

FOIRE SUISSE DE BALE : Stand 3298 Halle IX

## Niveau d'ingénieur

**WILD**  
HEERBRUGG

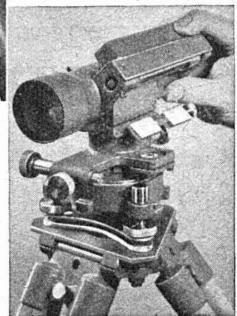


**WILD N II**

Précision  $\pm 2,5$  mm pour un parcours nivéé de 1 km.

Livrable avec ou sans cercle horizontal.

Prospectus N 89 f. sans frais.



La lunette, très soigneusement montée, est dotée d'une lunette réversible. La vérification de l'instrument s'effectue de suite, à partir d'une unique station, en faisant tourner la lunette autour de l'axe longitudinal.

**S.A. de Vente des Instruments de Géodésie Henri Wild**  
Heerbrugg — Téléphone : (071) 7 24 33

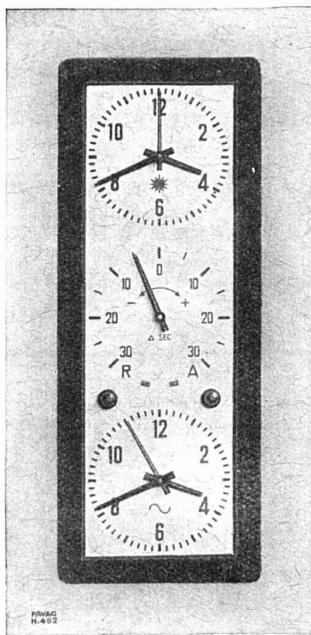
FABRIQUES D'OPTIQUE ET DE MÉCANIQUE DE PRÉCISION

**P. SCHMUTZ**  
Electro-mécanique et bobinage  
Représentation générale pour le Canton de Genève des **MOTEURS SCHINDLER**  
Réparations et bobinages de toutes marques rapides et soignés  
7, rue Voltaire, GENÈVE

Fabrication spéciale de tôles perforées, embouties et martelées  
**H. HEER & C°** OLLEN

Outils normaux de tour  
Fraises à pivot en acier rapide et avec métal dur  
Fabrique d'outils de précision  
**IFANGER**  
EDOUARD IFANGER, USTER (SUISSE)

## CONTROLE DE FRÉQUENCE



Appareil indiquant le décalage de la fréquence d'un courant alternatif par rapport à l'heure normale

Rendez-nous visite à la  
**FOIRE DE BALE**  
Halle III b  
Stand 2514

**FAVAG**

Fabrique d'appareils électriques S. A.  
NEUCHATEL

*Nouvelles lampes opales*  
**LUXRAM**  
*Platina*  
**S. A. LUMIÈRE GOLDAU**  
Tél. 041/61777

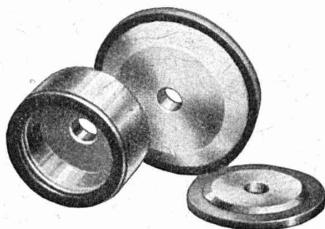
Travaux publics  
Revêtements de chaussée  
Voies de chemins de fer industrielles  
Revêtements de sols en béton spécial et pavages en bois

# WALO BERTSCHINGER & Cie S. A.

LAUSANNE

Avenue d'Ouchy 4

Tél. 33518



## Meules diamantées liant bakélite et métal dur

FABRICATION SUISSE

Notre catalogue et nos « conseils » vous rappellent l'essentiel

Machine à affûter et scier le métal dur « VOMEDI 3 »

Outils en diamant et en métal dur — Filières

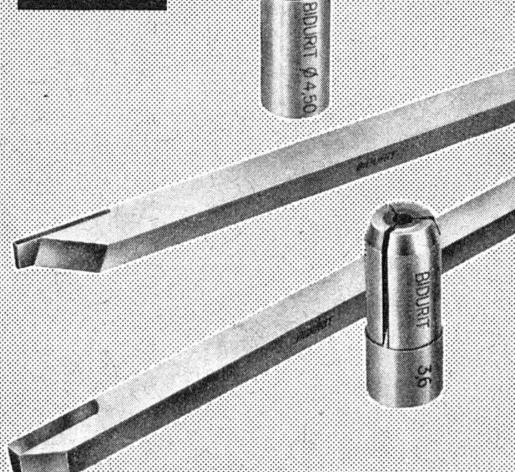
LES FILS D'ANTOINE VOGEL S. A., PIETERLEN près Biel

Tél. (032) 77144

### BIDURIT

le métal dur à grand rendement

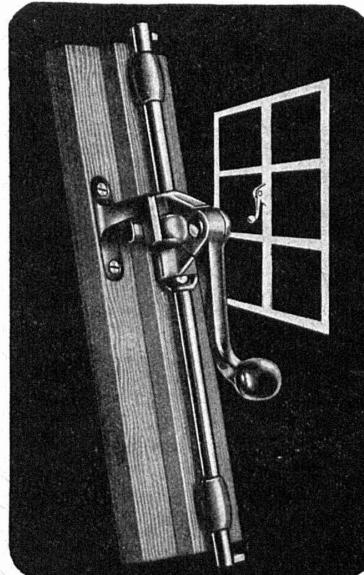
Outils de décolletage, canons fixes et réglables



TRÉFILERIES RÉUNIES S.A. BIENNE

Téléphone (032) 27411

FOIRE SUISSE DE BALE : Halle XIII Stand 4560



### VESPA 100

L'idéale  
des espagnolettes  
appliques  
pour fenêtres  
et  
portes de balcon

Poignée verticale  
directe  
en métal blanc  
nickelé

FABRIQUE DE FERMENTES  
ET CONSTRUCTIONS MÉTALLIQUES

### U. SCHÄRER Fils, Munsingen

Tél. (031) 81037

(Berne)

## Brevet chauffe-biberon

(BIB'CHO) à gros succès. Vente ou licence.

G. Jaillet, 73, rue J. Bonal, La Garenne (Seine), France.

### OFFRES D'EXPLOITATION DE BREVETS D'INVENTION **DÉRIAZ, KIRKER & CIE** CONSEILS EN PROPRIÉTÉ INDUSTRIELLE MAISON FONDÉE EN 1877 GENÈVE

Les propriétaires des brevets suisses suivants désirent entrer en relation avec des industriels suisses, en vue de l'exploitation de ces brevets.

246.247 Verfahren zur Herstellung und Konservierung von Pflanzensäften.  
250.105 Machine à additionner à crémaillères à déplacement rectiligne, munie d'un dispositif pour effectuer, dans un temps réduit, des multiplications.  
242.166 Procédé de fabrication de produits façonnés en chlorure de polyvinyle et produit façonné obtenu par ce procédé.  
211.156 Procédé pour améliorer les propriétés mécaniques de produits à base de polymères synthétiques linéaires et produit amélioré selon ce procédé.  
213.030 Procédé de filature d'un produit à l'état fondu et appareillage pour la mise en œuvre de ce procédé.  
226.791 Procédé de préparation de vitamine B<sup>2</sup>.  
252.329 Anordnung zum Bremsen von Fäden oder Garnen, insbesondere für Spinnmaschinen, Zwinmaschinen, Webstühle, etc.  
252.117 Maschine zum Rundweben von Schläuchen.  
198.028 Mécanisme épicyclique à vitesse variable.  
239.849 Procédé de préparation de la para-amino-benzène-sulfonylthiourée.  
253.952 Procédé pour séparer l'isomère chloré en 7 de celui chloré en 5, à partir d'un mélange contenant les acides isomères 7- et 5-chloro-4-oxy-3-méthylquinoléine-2-carboniques ou leurs esters isomères.

Pour tous renseignements, s'adresser à MM. **DÉRIAZ, KIRKER & Cie**, ingénieurs-conseils, 14, rue du Mont-Blanc, à Genève.

Jeune

## technicien - architecte

capable, ayant pratique de quelques années, cherche place dans bureau d'architecture. Entrée à la mi-avril. Désire compléter ses connaissances du français.

Offres sous chiffre AS. 153 L., à **annonces Suisses S. A.**, Lausanne.

## Chef de chantier

Ingénieur ou technicien, ayant déjà assumé la direction technique et administrative d'importants chantiers de galerie, est demandé par grande entreprise. Emploi stable.

Offres, prétentions et curriculum vitae avec indication précise des travaux déjà dirigés, sont à adresser sous chiffre 80409 L., à **annonces Suisses S. A.**, Lausanne.

Bureau technique engagerait tout de suite ou date à convenir

## ingénieur électricien-mécanicien

ayant de l'expérience en projets d'installations mécaniques-électriques de centrales hydrauliques. Préférence sera donnée à candidat connaissant l'allemand et le français et capable de diriger des études et des montages d'une manière indépendante. Offres sous chiffre A.S. 80408 L., à **annonces Suisses S. A.**, Lausanne.

La Municipalité de Morges ouvre un

### Concours d'idées pour l'aménagement de bains du lac, locaux divers et tennis

Ce concours est ouvert aux architectes agréés par l'Etat et domiciliés dans un espace compris dans un rayon de 20 km autour de Morges.

\* \* \*

Le règlement du concours, ainsi que toutes questions y relatives doivent être demandés au Greffe municipal de Morges.

Délai pour les questions : 30 avril 1950.

Délai pour le dépôt des dossiers : 15 juillet 1950.  
Morges, 17 mars 1950.

Municipalité de Morges.

### Les propriétaires du brevet suisse N° 248028

du 24 novembre 1945 pour « Dispositif d'entraînement d'un film pour l'enregistrement et la reproduction d'un phonogramme », désirent entrer en relation avec des fabricants suisses, en vue de la fabrication de l'objet de leur brevet et seraient disposés à céder des licences d'exploitation ou à vendre leur brevet.

Prière d'adresser les offres ou propositions à **André Schott**, ingénieur-conseil, boulev. du Théâtre 5, Genève.

**Giroud & Perrenoud  
Perrenoud-Giroud  
& Cie, succ.**

25, rue Centrale, Lausanne

Tél. 22040

Asphaltage  
Linoléums  
Parquets de liège  
Parquets de caoutchouc  
Planelles d'asphalte  
Armstrong-Tile

**EXPLOSIFS  
TELSITES CHEDDITTE**

Détonateurs - Mèches  
Amorces électriques  
Cordeau détonant  
Allumeurs pour mines et moteurs  
Lampes de mineurs - Brûleurs

**PETITPIERRE & GRISEL**  
Société anonyme

Av. de la Gare 19 NEUCHATEL  
Téléphone 51315

**Si vous cherchez du personnel**

**Si vous cherchez une place  
faites une annonce dans le BULLETIN TECHNIQUE**

J. A.  
LAUSANNE

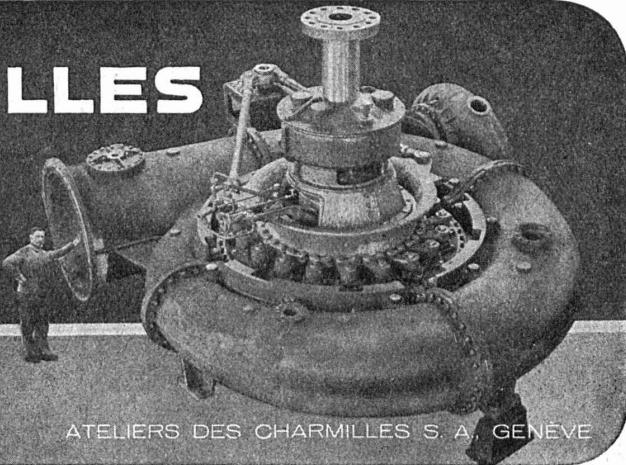
# CHARMILLES

TOUTE NOTRE ACTIVITÉ SCIENTIFIQUE  
TOUTES NOS RECHERCHES  
TOUTE NOTRE LONGUE EXPÉRIENCE

POUR UNE SEULE TURBO - MACHINE

LA

## TURBINE HYDRAULIQUE

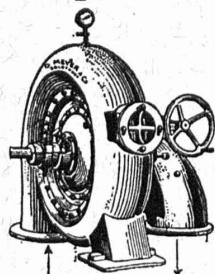


*Béton-Christen*

Fabrique de produits en ciment Bâle 20 Tél. 28880

Demandez des offres pour  
les fenêtres à croisillons,  
les plaques de revêtements,  
les escaliers.

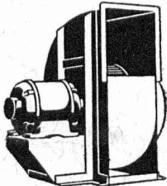
**O. Meyer & Cie, Soleure**  
Fabrique de machines et moulins à blé



**Turbines**  
**Francis**

en chambre d'eau  
ou à bâche spirale

**Turbines Pelton**



## Ventilateurs

à marche silencieuse pour toutes  
applications



**H. Meidinger & Cie, Bâle 4**

Représentant : R.-E. Golay, ing., Genève  
1. rue du Mont-Blanc, Téléphone 2 63 29

## POMPES CENTRIFUGES ACEC

DEPUIS PLUS DE 60 ANS

Auto-amorçantes et non auto-amorçantes pour tous usages  
Débits : 8-500 000 lit/min., toutes pressions, groupes automatiques

**Maurice EGGER**  
ing.

Gellertpark 1  
**BALE 20**  
Tél. (061) 4 91 43

MARQUES · MODÈLES · RECHERCHES · EXPERTISES  
**BREVETS D'INVENTION**  
*Edmond Hauber*  
ING. DIPLO. E.P.F.  
CONSEIL EN MATIÈRE DE PROPRIÉTÉ INDUSTRIELLE  
9, av. Marc-Monnier      GENÈVE      Téléphone 5 31 88